



# Medicare

Servicios para los beneficiarios:  
1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)  
TTY/TDD:1-877-486-2048

Le agradecemos su solicitud reciente del formulario de Solicitud del paciente para el pago de gastos médicos (Pub. de CMS No. 1490S). Le adjuntamos el formulario con las instrucciones para llenarlo, así como la dirección a la que debe enviarlo.

En la mayoría de los casos Medicare no pagará por cuidados de salud afuera de los Estados Unidos y sus territorios. En situaciones limitadas, Medicare quizás pague por servicios de hospitalización que recibió en Canadá o México.

Medicare sólo pagara por cuidados en Canadá y México si:

- Usted está en los Estados Unidos cuando ocurre una emergencia médica, y el hospital más cercano donde puede recibir tratamiento es en Canadá o México;
- Está viajando, sin demora por la ruta más directa entre Alaska y otro estado, cuando una emergencia médica ocurra y el hospital más cercano para tratar esta emergencia es en Canadá;
- Si usted vive en los Estados Unidos y el hospital más cercano que puede tratar su condición es en Canadá o México, aunque sea una emergencia o no.

Por favor, envíe el formulario de reclamos, su factura detallada y cualquier otro documento relacionado con la atención recibida al contratista de Medicare y la explicación en detalle del motivo por el cual está enviando la reclamación. Usted debe enviar el formulario original y haga copias de estos documentos para su records. . Por favor tenga en cuenta que Medicare demorará por lo menos 60 días en recibir y procesar su pedido.

Si tiene otras preguntas, llámenos al 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227).

Atentamente,

Departamento de Medicare de Servicio al Cliente



# Medicare

Beneficiary Services: 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)

## **CÓMO COMPLETAR SU FORMULARIO DE RECLAMACIÓN DE MEDICARE**

**Medicare le pagará directamente cuando complete este formulario y adjunte la cuenta detallada de su doctor o proveedor.**

**Su cuenta no tiene que ser pagada antes de que someta esta reclamación para pagos, pero usted TIENE QUE adjuntar la cuenta detallada para que Medicare tramite esta reclamación.**

### **SIGA ESTAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE:**

- **ENCASILLADO 1:** Escriba en letra de molde su nombre como aparece en su tarjeta de Medicare (Apellido, Nombre, Segundo Nombre).
- **ENCASILLADO 2:** Escriba en letra de imprenta/molde su Número de Reclamación del Seguro de Salud incluyendo la letra final exactamente como indica su tarjeta de Medicare. Marque el encasillado apropiado que indica el **sexo del paciente**.
- **ENCASILLADO 3:** Escriba su dirección postal completa.
- **ENCASILLADO 3b:** Escriba su número de teléfono incluyendo el código de área.
- **ENCASILLADO 4:** Describa la enfermedad o lesión por la que recibió tratamiento.
- **ENCASILLADOS 4b y 4c:** Marque los cuadritos apropiados.

- ENCASILLADO 5, a: Llene este encasillado si tiene 65 años o más y está inscrito en un plan de seguro de salud donde trabaja actualmente.
- ENCASILLADO 5, b: Llene este encasillado si tiene 65 años o más y está inscrito en un plan de seguro de salud donde trabaja su cónyuge actualmente.
- ENCASILLADO 5, c: Llene este encasillado si tiene otra protección médica aparte de Medicare. Asegúrese de dar el Número de Póliza o Número de Asistencia Médica.

Por favor marque el cuadrado indicado si no quiere que la información de pagos en esta reclamación sea revelada a su otro asegurador.

- ENCASILLADO 6: Asegúrese de firmar su nombre. Si no puede escribir su nombre, haga una cruz (X). En este caso necesita también un testigo que firme en el Encasillado 6.

**Si usted está llenando este formulario por otro paciente de Medicare, debe escribir “Por” y firmar el nombre y dirección de usted en el Encasillado 6. Usted también debe indicar su relación con el paciente y explicar brevemente por qué el paciente no puede firmar.**

- ENCASILLADO 6b: Escriba en letra de imprenta/molde la fecha en que completó este formulario.

**Para asegurarse que envié sus reclamos a la dirección correcta use la siguiente tabla de direcciones.**

<b>Si usted recibió los servicios en:</b>	<b>Regrese su forma a:</b>
---	----------------------------

<b>Canada</b>	
New Brunswick Newfoundland Nova Scotia Quebec Prince Edward Island	National Heritage Insurance Company 75 Sgt. William Terry Drive Hingham, MA 02044-9194
Ontario	Wisconsin Physicians Service P.O. Box 5555 Marion, IL 62959
Alberta Manitoba Saskatchewan	<p><b>For Part A services use the address below.</b></p> <p>Noridian Administrative Services P.O. Box 6732 Fargo, ND 58108-6732</p> <p><b>For Part B services use the address below.</b></p> <p>Noridian Administrative Services P.O. Box 6735 Fargo, ND 58108-6735</p>
British Columbia Northwest Territories Vancouver Yukon Territories	<p><b>For Part A services use the address below.</b></p> <p>Noridian Administrative Services P.O. Box 6720 Fargo, ND 58108-6720</p> <p><b>For Part B services use the address below.</b></p> <p>Noridian Administrative Services P.O. Box 6735 Fargo, ND 58108-6735</p>

<b>Mexico</b>	
Western Mexico (Sonora and the Bajas)	J1 MAC Palmetto GBA P. O. Box 1051 Augusta, GA 30903-1051
Eastern Mexico (Chihuahua, Coahuila, Nuevo Leon, Tamaulipas, etc.)	Trailblazer Health Enterprises, LLC P.O. Box 660155 Dallas, Texas 75266-0155

## INFORMACIÓN QUE DEBE INCLUIR LA CUENTA DETALLADA:

- Fecha de cada servicio o artículo recibido
- Descripción de cada servicio o artículo médico provisto
- Cantidad cobrada por cada servicio recibido
- El nombre y dirección de la compañía que proporcionó los servicios. El número de proveedor de Medicare de la compañía *debe* estar incluido (la compañía puede darle esta información).
- Indique cualquier servicio o artículos en la cuenta detallada que no correspondan.
- Si envía la receta de un artículo o servicio médico, asegúrese de que el código diagnóstico aparezca en la receta. Su doctor tendrá esta información.
- Si está presentando esta reclamación de parte de un paciente que ha fallecido, por favor comuníquese con su oficina de Seguro Social para saber qué información debe enviar a Medicare para tramitar la reclamación.
- Si está cubierto por otro seguro que paga antes que Medicare, adjunte el aviso de “Explicación de Beneficios” de esa compañía de seguros si usted también está solicitando pago de Medicare.



## COMO LLENAR EL FORMULARIO DE MEDICARE

Medicare le pagará directamente cuando complete este formulario y adjunte la cuenta detallada de su doctor o proveedor. Su cuenta no tiene que ser pagada antes de que someta esta reclamación para pagos, pero usted TIENE QUE adjuntar la cuenta detallada para que el Medicare tramite esta reclamación. Una vez que termine de llenar su forma de reclamación, envíela a la Agencia de Seguro responsable de procesar sus reclamaciones. Si no tiene la dirección, llame a 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227).

### SIGA ESTAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE

#### A. Cómo completar el formulario

- Encasillado 1. Escriba su nombre como aparece en su tarjeta de Medicare (Apellido, Nombre, Segundo Nombre).
- Encasillado 2. Escriba en letra de molde su Número de Reclamación del Seguro de Salud incluyendo la letra final exactamente como indica su tarjeta de Medicare.  
Marque el encasillado apropiado que indica el sexo del paciente.
- Encasillado 3. Escriba su dirección postal y su número de teléfono en el Encasillado 3 y 3b.
- Encasillado 4. Describa la enfermedad o lesión por la que recibió tratamiento. Marque el cuadrado apropiado en el Encasillado 4b y 4c.
- Encasillado 5a. Llene este Encasillado si tiene 65 años o más y está inscrito en un plan de seguro de salud donde trabaja actualmente.
- Encasillado 5b. Llene este Encasillado si tiene 65 años o más y está inscrito en un plan de seguro de salud donde trabaja su cónyuge actualmente.
- Encasillado 5c. Llene este Encasillado si tiene otra protección médica aparte de Medicare. Asegúrese de dar el Número de Póliza o Número de Asistencia Médica. Usted puede marcar el encasillado señalado si no quiere que la información de pagos en esta reclamación sea divulgada a su otro asegurador.
- Encasillado 6. Asegúrese de firma su nombre. Si no puede escribir su nombre, haga una cruz (X). En este su caso necesita también un testigo que firme y dé su dirección en el Encasillado 6.  
Si usted está llenando este formulario por otro paciente de Medicare, debe escribir (Por) y firmar el nombre y dirección de usted en el Encasillado 6. Usted también debe indicar su relación con el paciente y explicar brevemente por qué el paciente no puede firmar.
- Encasillado 6b. Escriba en letra de molde la fecha en que completó este formulario.

#### B. Cada cuenta detallada TIENE QUE tener toda la información que sigue:

- Fecha de cada servicio
- Lugar de cada servicio
  - Oficina del Doctor
  - Asilo de Ancianos e Impedidos
  - Laboratorio Independiente
  - Hogar del Paciente
  - Hospital para Pacientes Externos
  - Hospital para Pacientes Internos
- Descripción de cada operación o servicio médico, o artículos médicos provistos.
- Costo por CADA servicio.
- Nombre y dirección del doctor o del proveedor. Muchas veces una cuenta incluirá el nombre de varios doctores o proveedores. ES MUY IMPORTANTE QUE QUIEN LE HAYA TRATADO A USTED SEA IDENTIFICADO. Simplemente haga un círculo alrededor de nombre de él o ella en la cuenta.
- Nos ayuda si el diagnóstico está indicado. Si no es así, asegúrese de completar el Encasillado 4 de este formulario.
- Indique cualquier servicio por el que usted ya haya radicado una reclamación de Medicare.
- Si el paciente ha fallecido, por favor comuníquese con su oficina de Seguro Social para informarse de cómo radicar una reclamación.
- Adjunte el aviso "Explicación de Beneficios de Medicare" del otro asegurador si usted solicita también pagos del Medicare.

### COMPILACION Y USO DE LA INFORMACION DE MEDICARE

Nosotros estamos autorizados por los Centros de Servicios de Medicare y Medicaid para pedirle la información que se necesita para la administración del programa de Medicare. La autoridad para reunir información está en la sección 205(a), 1872 y 1875 de la Ley de Seguro Social enmendada.

La información que obtengamos para completar su reclamación de Medicare se usa para identificarle a usted y determinar su elegibilidad. También se usa para decidir si los servicios y artículos médicos que recibió están cubiertos por Medicare y asegurar que se efectúe el pago debido.

También se puede dar la información a otros proveedores de servicios, Agencias de Seguro Medicare intermediarios, juntas de revisión médicas y otras organizaciones como es necesario para administrar el programa de Medicare. Por ejemplo, puede que se necesite revelar información a un hospital o doctor sobre los beneficios que usted ha usado.

Con una excepción, la cual se explica abajo, no hay penalidades bajo la Ley de Seguro Social por rehusar proveer información. Sin embargo, faltar en suplir información en referencia a los servicios médicos prestados o a la cantidad pagada puede prevenir el pago de la reclamación. Faltar en proveer cualquier otra información, tal como nombre o número de reclamación, puede atrasar el pago de la reclamación.

Es obligatorio que usted nos diga si ha recibido tratamiento por una lesión relacionada con el trabajo para que podamos determinar si la compensación del trabajador. La Sección 1877(a)(3) de la Ley de Seguro Social dicta pena criminal por retener esta información.

De acuerdo con la Ley de Reducción de Papeleo de 1995, no se le requiere a ninguna persona responder a una recopilación de información a menos de que presente un número de control válido de la Oficina de Gerencia y Presupuesto (OMB, por sus siglas en inglés). El número de control válido de OMB para esta recopilación es 0938-0008. El tiempo requerido para completar esta recopilación de información es de 16 minutos por respuesta, incluyendo el tiempo para revisar las instrucciones, buscar datos existentes, acumular los datos necesarios, completar y revisar la recopilación de información. Si tiene algún comentario relacionado a la precisión del tiempo estimado o sugerencias para mejorar este formulario, favor de escribir a: CMS, Attn: PRA Reports Clearance Officer, 7500 Security Boulevard, Baltimore, MD 21244-1850.

NO ENVIE FORMULARIOS DE RECLAMACIONES A ESTA DIRECCIÓN